

習11月國事訪越星擴務實合作

【大公報訊】據中新社消息：應越中央總書記阮富仲、國家主席張晉創邀請，中共中央總書記、國家主席習近平將於11月5日至6日對越南進行國事訪問；應新加坡總統陳慶炎邀請，國家主席習近平將於11月6日至7日對新加坡進行國事訪問。

據中共中央對外聯絡部部長助理李軍10月30日介紹，此次越南之行是習近平擔任中國黨和國家最高領導人以來首次訪問越南，2015年又是中越建交65周年。

李軍表示，習近平此訪是在中越關係進入新時期背景下進行的，是中方推動中越關係穩定健康發展的一次重大外交活動。

訪問期間，習近平將同越方領導人就雙邊關係和共同關心的問題深入交換意見，以進一步增進政治互信、擴大務實合作，規劃未來中越關係發展藍圖。雙方將在兩黨合作、基礎設施建設、經貿投資、文化教育等方面簽署合作文件。

同日，外交部副部長劉振民在北京表示，相信中國國家主席習近平對新加坡的訪問將進一步提升中星關係水平，增進兩國政治互信，提升雙邊務實合作，並促進中國—東盟關係發展。

劉振民指出，新加坡是中國周邊重要鄰國，中星建交以來，雙邊關係發展勢頭良好，各領域合作持續深化，走在中國同東盟國家合作前列，體現出與時俱進的鮮明特點。中國是新加坡最大貿易夥伴，新加坡是中國第一大投資來源國。兩國在金融、科技環保、教育人文、社會治理等領域合作也取得了豐碩成果。

星將任中國—東盟關係協調國

中國與新加坡於1990年建交，習近平此次訪問恰逢兩國建交25周年。劉振民表示，中星關係處在承上啓下、繼往開來的重要時期。習近平此訪也是對陳慶炎總統今年年中訪華的回訪，體現了兩國領導人對新時期推進中星關係發展的高度重視。

據悉，今年8月起，新加坡接替泰國擔任中國—東盟關係協調國。

李克強 今訪首爾 促「漢風」「韓流」交往 中韓自貿創93萬億市場

李克強

【大公報訊】應韓國總統朴槿惠邀請，中國國務院總理李克強將於10月31日至11月2日對韓國進行正式訪問，並出席在韓國首爾舉行的第六次中日韓領導人會議。啓程前夕，李克強在當地媒體撰文，表示希望兩國合作好上加好，為雙方人民親上加親，更好續寫兩國友好的千秋史話。文章透露，今後中韓FTA生效的話，將開啓總規模達12兆美元（約93萬億港元）的巨大市場。

綜合中新社、朝鮮日報消息：這是李克強第四次、也是就任中國總理以來首次訪韓，也是中國總理時隔5年再次訪韓。訪問期間，李克強將出席朴槿惠總統舉行的歡迎儀式，與朴槿惠總統舉行會談並出席歡迎宴會，會見鄭義和國會議長、黃教安國務總理，並出席一系列重要經貿、人文活動。

韓泡菜將上更多國人餐桌

10月30日，李克強在韓國朝鮮日報發表了題為《更好續寫中韓友好的千秋史話》的署名文章。

文章說，中韓兩國友好交往、互學互鑒的歷史源遠流長，兩國應百尺竿頭，還應更進一步，讓中韓關係煥發新的光彩。文章建議：兩國要立足大局、深化互信，把中韓政治互信不斷推向更高水平；要深耕雙邊、放眼世界，打造中韓合作新的亮點和增長點；要密切往來、厚植民心，使「漢風」、「韓流」相得益彰，共同打造東方文化的精彩名片；要維護和平、開創未來。

李克強在文中寫道：「中韓貿易額在過去20多年間增長了60倍，已達到近3000億美元；人員往來突破每年1000萬人次；每周有1000多個航班穿梭於中韓，開啓了「一日生活圈」時代。今後中韓FTA生效的話，將開啓總規模達12兆美元的巨大市場。」

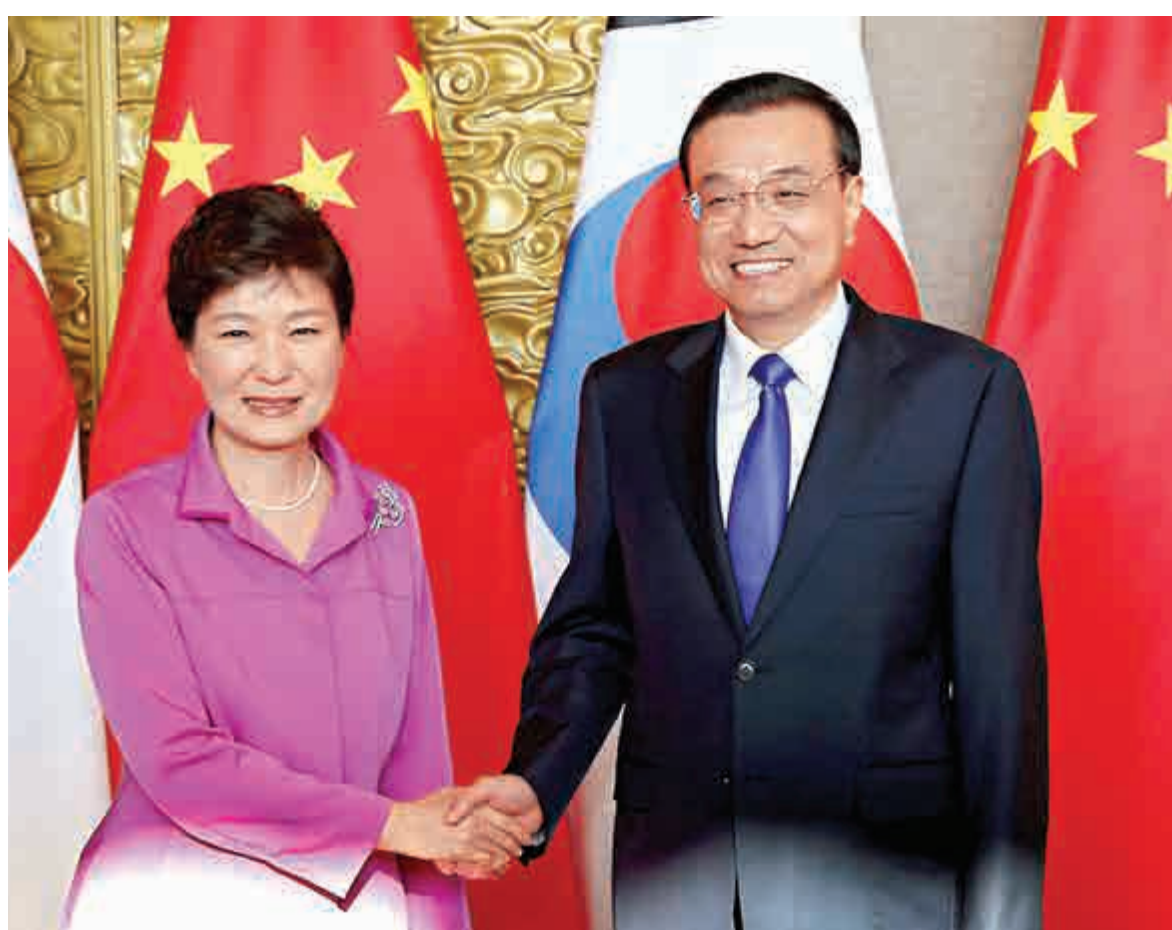
李克強在文章中表示，他將會晤韓方領導人並廣泛接觸韓國各界人士。從大處講，會探討增進中韓政治關係、對接兩國發展戰略、加強宏觀經濟政策協調，把中韓關係與合作全面向前推進；從小處講，中韓雙方經過努力，解決了韓國泡菜和參湯湯輸華的技術性問題，這些地道的韓國特色佳餚將擺上更多中國百姓的餐桌。

4項發展戰略實現對接

近年來，中韓兩國關係發展速度快、範圍廣、程度深，各領域交流密切並富有成效。中國外交部副部長劉振民介紹說，兩國元首於2013年和2014年實現互訪，並在國際多邊場合頻繁會晤。雙方商定中韓努力成為實現共同發展、致力地區和平、攜手振興亞洲、促進世界繁榮的「四個夥伴」。

據中方介紹，李克強總理此訪期間，雙方領導人將就推動中韓關係發展、增進兩國政治互信、深化各領域務實合作深入交換意見。專家指出，雙方將重點推動中國「大眾創業、萬眾創新」與韓國「創造型經濟」、「中國製造2025」與韓國「製造業革新3.0」、兩國開拓第三方市場政策、中國「一帶一路」與韓國「歐亞倡議」四項發展戰略實現對接。

對於李克強此次訪問，中國國際問題研究院院長蘇格認為，此訪必將促進中韓關係全面發展，是增進兩國政治互信、深化雙邊務實合作、拓展人民友誼之旅。



▲今年9月2日下午，國務院總理李克強在釣魚台芳華苑會見來華出席中國人民抗日戰爭暨世界反法西斯戰爭勝利70周年紀念活動的韓國總統朴槿惠



▲10月30日，李克強總理與默克爾總理共同品嚐合肥學院學生釀製的德國黑啤

中德總理共飲學生釀黑啤

【大公報訊】據中新社消息：德國總理默克爾訪華第二天來到中國總理李克強的故鄉安徽。30日上午，李克強與默克爾共同考察中德合作共建的合肥學院。今年是該院建院30周年，李克強祝其「三十而立」，並現場宣布，中國政府在此建立中德教育合作示範基地及合作基金。兩國總理當日還品嚐了學生自己釀製的黑啤。

合肥學院由安徽省和德國下薩克森州於1984年共建，30年來與17所德高校交流合作，中方1700多名教師、留學生赴德進修；德方300餘名教師、600餘名學生來華交流。

李克強與默克爾同在中德兩國專家、師生和校友代表互動交流，參觀了學生自己設計且已投入市場的產品，並共同舉杯，品嚐了中德兩國學生合作釀製的黑啤。

李克強祝合肥學院「三十而立」。他說，合肥學院30年來的發展壯大是中德務實合作的成功典範。

「我和默克爾總理一致同意，在合肥學院設立中德教育合作示範基地，並將在其他有中德長期合作傳統的大學建立教育合作示範基地，為中德企業合作培養更多專業技術人才，讓中德友誼與合作更加根深葉茂。」李克強說。

李克強說，當前中國正在加快發展現代職業教育，我們願借鑒德國在職業教育方面的先進經驗，努力讓「崇尚一技之長」，推動大眾創業、萬眾創新，以及「中國製造2025」和德國「工業4.0」戰略對接，為國內經濟社會發展作出更大貢獻。

默克爾說，我在這裏親身感受到中國青年學子的熱情、勤奮和努力，對德中青年交流、教育合作的未來更加充滿信心。德方願積極推動更多地方教育部門來華開展合作，鼓勵德國企業參與和支持，讓德中合作更加興旺。

默克爾合肥午餐 7菜1果盤



▲李克強招待默克爾的菜單，共7菜1果盤

【大公報訊】據中安在線消息：10月30日，李克強總理不僅向默克爾展示了合肥的經濟成就，還讓默克爾一飽口福，體驗了徽式美味。

據了解，總理菜單並沒有什麼山珍海味，只是十分簡單的7菜1果盤。這份菜單包括：冷盤、太極竹筍素菜羹、鱈魚紫蘇蝦卷、紅酒金磚牛肋骨、徽式三拼、小棠菜配煎松茸菌、點心、水果。酒水只有乾紅。酒店工作人員介紹，乍一看，這些菜品十分簡單，但並非平平無奇。例如，冷盤由桂花糯米蓮藕、豆乾、蝦肉、烤鴨肉、馬蹄片、蘆筍多種食材搭配而成；太極竹筍素菜羹的原材料包括蘆筍菌、胡蘿蔔、竹筍、菠菜汁等，十分營養健康。

空巴將在華建直升機總裝線

【大公報訊】據界面新聞消息：10月30日，青島中德生態園副總經理姚易先與空中巴士直升機德國首席執行官沃爾夫岡·肖德，共同簽署關於建立空巴直升機H135總裝線的合作意向書。該意向書還包括中方關於未來十年購買由即將在中國建立的總裝線總裝的100架H135的承諾。

空巴直升機中國總裁諾貝爾表示，「目前空巴直升機在中國民用直升機市場佔據40%的份額。此項合作將有助於空巴進一步提升在中國的市場份額，同時為伴隨中國直升機運營提供完備且經過驗證的解決方案。」

H135是一款輕型雙發直升機，主要運營於緊急醫療救助和警航領域。

華倡加快中日韓自貿談判

【大公報訊】據新華網消息：第十次中日韓經貿部長會議30日在韓國首爾舉行。中方在會上提議3國加快推進中日韓自貿協定和區域全面經濟夥伴關係協定談判進程，爭取盡早達成全面、高質量和利益平衡的協議。

中國商務部國際貿易談判代表兼副部長鍾山、韓國產業通商資源部長官尹相直、日本經濟產業大臣林干雄出席會議，就共同關心的經貿問題深入交換意見並達成一系列共識。



▲30日，在韓國首爾，日本經濟產業大臣林干雄（左）、韓國產業通商資源部長官尹相直（中）和中國商務部副部長鍾山握手合影

中方提出，歡迎日、韓參與「一帶一路」建設，共同推動與相關國家務實合作；共同維護和支持多邊貿易體制，推動多哈回合談判取得更大進展；進一步發揮二十國集團在全球經濟治理中的重要作用，推動貿易投資機制建設。

中方還提出，3國應發揮各自比較優勢，抓住全球工業化和城市化的機遇，共同開展國際產能合作，實現互利共贏；以舉行奧運會和冬奧會為契機，加強奧運經濟合作；支持和擴大地方政府間經濟合作，繼續推進泛黃海經濟技術合作，鼓勵3國地方政府間建立經濟合作夥伴關係，推進共建3國產業園合作。

三方一致認為，中、日、韓是重要近鄰，也是全球重要經濟體。中日韓經貿合作是東亞經貿合作的重要組成部分。在當前全球經濟增長乏力的背景下，3國經貿部長會議時隔3年再次舉行，對進一步加強3國務實合作、推動區域經濟一體化進程、促進地區乃至世界經濟發展與繁榮都具有重要意義。

三方就日韓參與「一帶一路」建設、3國投資貿易合作、中日韓自貿協定談判、區域全面經濟夥伴關係協定談判、多哈回合談判、國際產能合作等議題深入交換意見。三方表示，將繼續加強協調與溝通，努力推動3國經貿合作朝着規模更大、水平更高、領域更廣、形式更多樣、結構更優化的方向發展，更好造福3國和地區民衆。

考察安徽倡着眼長遠發展

總理：要讓「淮才遍地」

【大公報訊】據中新社消息：國務院總理李克強10月30日在安徽省委書記王學軍、省長李錦斌陪同下，在合肥考察。他強調，要着眼未來5年乃至更長遠的發展，用創新、協調、綠色、開放、共享的發展理念



▲30日，中國國務院總理李克強到安徽江淮集團控股有限公司考察。他坐進一輛新能源汽車，還到車頭、車尾詳細詢問汽車各個零部件情況

引領發展行動，着力深化改革，着力提高發展質量和效益，着力增進人民福祉。

打造規範統一的公共資源交易市場是推動資源市場化配置的重要改革舉措。李克強來到合肥公共資源交易中心，詳細了解政府採購、建設工程、產權交易、土地出讓等招投標程序和監管服務體系運轉情況。

他說，公共資源是人民的資源，是寶貴的社會財富，市場越是公開透明，資源配置就越優化公平有效，通過轉變政府職能、建設市場化的規範平台，不僅能發現價格、提高效率、優化資源配置，而且每一筆交易都曬在陽光下，對人民資產負責。各地要尊重基層的首創精神，探索積累經驗，推動更多公共資源公開公正入場交易，在深化簡政放權、放管結合、優化服務改革方面闖出新路。

李克強十分關心就業創業情況，在合肥市人力資源市場，他聽取就業服務和職業培訓等情況匯報，與正在找工作的群眾和大學學生交流。他說，經過各方努力，今年城鎮新增就業目標已提前完成，但當前經濟下行壓力較大，各級政府一定要堅持把就業工作擺在

突出位置，通過推動發展，促進大眾創業、萬眾創新，多渠道創造就業崗位，穩固就業形勢，使大學畢業生有更多創業選擇和更好就業機會，返鄉農民創業有更好環境。特別要加大對就業困難群衆尤其是零就業家庭的幫扶力度，使他們更好共享改革發展成果。李克強說，要讓「淮才遍地」，不再「懷才不遇」。

坐進新能源汽車問情況

新能源汽車是促進綠色發展的新產業。李克強走進江淮汽車集團了解這方面技術研發情況，他還詳細詢問安全性能和續航里程等。他坐進一輛新能源汽車，還到車頭、車尾詳細詢問汽車各個零部件情況。

他說，綠色發展需要綠色產品，創新是新能源汽車真正的動力。要瞄準產業發展前沿，推動開放合作，努力攻克新能源汽車的核心關鍵技術，打造中國品牌。國家會從產業政策、充電樁等基礎設施方面給予大力支持，為推廣應用新能源汽車、促進消費升級加油助力，培育形成產業轉型的重要支撐和經濟發展的新增長點。